

**GHAFUR GHULAM'S CONTRIBUTION TO THE STUDY OF MUQIMI'S WORK****Nasiba Bozorova***Associate Professor, candidate of philological sciences**Tashkent State Law University**Tashkent, Uzbekistan**E-mail: [n.bozorova@tsul.uz](mailto:n.bozorova@tsul.uz)***Manzura Shamsitdinova***Associate Professor**Tashkent State Law University,**Tashkent, Uzbekistan**E-mail: [m.shamsitdinova@tsul.uz](mailto:m.shamsitdinova@tsul.uz)***ABOUT ARTICLE**

**Key words:** literary environment of Kokand, Mukimi, Gafur Gulyam, Uzbek literature, artistic word, poetic genre, tradition, literary heritage, creator, comedy, letters.

**Received:** 05.06.22**Accepted:** 07.06.22**Published:** 09.06.22

**Abstract:** The article deals with the creativity of representatives of the literary environment of Kokand. In particular, the contribution of Gafur Ghulam, made to the study of the life and work of Muhammad Aminkhoji Mukimi. The article also examines the issue of attitude to the traditions of Mukimi on the example of the letters of the academician, poet Gafur Gulyam.

**ҒАФУР ГУЛОМНИНГ МУҚИМИЙ ИЖОДИНИ ЎРГАНИШГА ҚЎШГАН ҲИССАСИ****Насиба Бозорова***доцент, филология фанлари номзоди**Тошкент давлат юридик университети**Тошкент, Ўзбекистон**E-mail: [n.bozorova@tsul.uz](mailto:n.bozorova@tsul.uz)***Манзура Шамситдинова***Доцент**Тошкент давлат юридик университети,**Тошкент, Ўзбекистон**E-mail: [m.shamsitdinova@tsul.uz](mailto:m.shamsitdinova@tsul.uz)***МАҚОЛА ҲАҚИДА**

**Калит сўзлар:** Қўқон адабий муҳити, **Аннотация.** Мақолада Қўқон адабий Муқими, Ғафур Гулом, ўзбек адабиёти, муҳити намояндалари ижоди, хусусан, бадиий сўз, шеърий жанр, анъана, адабий Мухаммад Аминхўжа Муқимий ҳаёти ва

мерос, ижодкор, ҳажвиёт, мактуб.

ижодини ўрганишдаFaфур Гуломнинг қўшган ҳиссаси хусусида сўз юритилган. Муқимий анъаналарига муносабати масаласи академик шоирнинг мактублари мисолида тадқиқ этилган.

## ВКЛАД ГАФУРА ГУЛАМА В ИЗУЧЕНИЕ ТВОРЧЕСТВА МУКИМИ

**Насиба Бозорова**

доцент, кандидат филологических наук

Ташкентский государственный юридический университет

Ташкент, Узбекистан

E-mail: [n.bozorova@tsul.uz](mailto:n.bozorova@tsul.uz)

**Манзура Шамситдинова**

Доцент

Ташкентский государственный юридический университет,

Ташкент, Узбекистан

E-mail: [m.shamsitdinova@tsul.uz](mailto:m.shamsitdinova@tsul.uz)

### О СТАТЬЕ

**Ключевые слова:** литературная среда  
Коканда, Муқимий, Гафур Гулям, узбекская литература, художественное слово, поэтический жанр, традиция, литературное наследие, творец, комедия, письмо.

**Аннотация:** В статье рассматривается творчество представителей литературной среды Коканда. В частности, вклад Гафура Гуляма, внесенный в изучение жизни и творчества Мухаммада Аминходжи Муқими. В статье также изучен вопрос отношения к традициям Муқими на примере писем академика, поэта Гафура Гуляма.

### КИРИШ

Ўзбек адабиётининг ривожида феъли-хўйи қанд (*Исҳоқхон Ибрат*) – Кўқон ижод аҳлининг ҳиссаси бениҳоя катта бўлган. Искандари Румий ҳамда Қубод ва Афросиёбдан қолган шахри надим Фарғонанинг асосий маркази саналган бу маскандан жуда кўп ижодкорлар етишиб чиққан. Маърифатпарвар олим Пўлатжон Домулла Қаюмов ўзининг тазкирасида Кўқонда нашъу намо топган 40 га яқин ижодкорнинг адабий салоҳияти, ижоди ҳақида атрофлича маълумот берган. Ҳақиқатда, Кўқон адабий муҳитидан етишиб чиққан Амир Умархон, Равнақ, Гулханий, Махмур, Муқимий, Фурқат, Завкий, Нисбатий, Муҳаййир, Усмонхўжа Зорий каби ижодкорлар мероси фақат шу ҳудуд эмас, балки умум ўзбек адабиёти тарихини ўрганиш, тадқиқ этишда алоҳида қиймат касб этади. Ёки шу ижод аҳли билан бир даврда, бир маконда, улардан заррача ортда қолмай бадиий ижод, сўз санъатида юксак натижаларга эришган Нодирабегим, Махзуна, Жаҳон Отин Увайсий, Дилшоди Барно, Анбар Отин каби шоираларнинг девон, мажмуа фалсафий-таълимиyй достонлари ўзбек адабиётининг алоҳида сахифаларини ташкил этишини барча бирдек эътироф этади. Адабиётшуносликда мазкур шоирлар ҳаёти ва ижодини тадқиқ этиш

асосида ўзбек адабиёти шеърий жанрлари, айниқса, саёҳатнома, мухаммас ва мусаддаснинг тадрижи ва такомили, бадиий-тарихий асарлар, тазкирачилик анъаналарининг тараққиёти, сатирик ҳажвиёт ва шеъриятнинг ижтимоийлашув ҳодисаси, мактубот ва унинг ижодкор фаолиятини ўрганишдаги аҳамияти каби илмий муаммолар ҳал этилди. Изланишлар асосида “Қўқон адабий мұхити” деган илмий истилоҳ юзага келди.

## АСОСИЙ ҚИСМ

Адабиётшунослиқда таъби назми юксаклиги ва ижод ахлига бўлган хайриҳоҳлиги, илиқ муносабати, ижодий мұхитни шакллантириш ва уни қўллаб-қувватлаш ишларига нисбатан Қўқон хони Амирий ўзбек адабиёти тарихида “Қўқон адабий мұхити” деб аталган эстетик ҳодисанинг асосчиси сифатида эътироф этилади. Бу ҳақ гап. Бироқ илмий истилоҳ ўлароқ бу тушунчанинг оммалашиши кўпроқ Қўқондан етишиб чикқан ижод аҳлининг адабий меросини ўрганганд, тадқиқ этган заҳматкаш олимларнинг саъй-харакати натижасидир. Бунда Сотти Ҳусайн, Ҳоди Зариф, Холид Ҳусайн, Ғулом Каримов, Воҳид Зоҳидов, Азиз Қаюмов, Абдурашид Абдуғафуров, Шариф Юсупов, Маҳбуба Қодирова каби қўплаб олимларнинг, шунингдек, бу борадаги изланишлар дебочасида Ҳамид Олимjon ва Faфур Ғулом каби академик шоирларимизнинг заҳматли меҳнати борлигини эътироф этмоқ жоиз. Уларнинг изланишлари натижасида қўқонлик ижодкорларнинг бадиий ижодда ўз ўрни ва сўзига эгалиги, адабий меросининг ўзига хос хусусияти ўзбек адабиётининг ривожи, тараққиётига қўшган ҳиссаси аниқланди ҳамда бир макон ва замон, ижодий ҳамкорлик, устоз-шогирдлик, адабий таъсир нуқтаи назаридан “Қўқон адабий мұхити” илмий истилоҳи оммалашди. Олимларимиз томонидан давр талотўплари, тазийк, таъқиб ва талаби остида Амирий асос солган Қўқон адабий мұхитини “сарой адабиёти” ўлароқ ўрганилиши ҳам аслида катта иш бўлган. Чунки шу ўрганиш асосида XVIII-XIX асрга тааллуқли кўплаб адабий асарларнинг нусхалари бир жойга жамланган, қўлёзмалар жорий алифбода нашр этилган, баъзилари таржима қилинган, бадиийлик тамойиллари асосида баҳоланган, илмий истеъмолга олиб кирилган. Қолаверса, амалга оширилган ўша ишлар ҳозирга қадар шу билан боғлиқ тадқиқотлар учун ҳам мустаҳкам пойdevor бўлиб хизмат қилиб келмоқда.

Биз бу ўринда Қўқон адабий мұхити намояндалари ижодини ўрганишда академик шоир Faфур Ғуломнинг қўшган ҳиссаси хусусида тўхталиб ўтмоқчимиз. Faфур Ғуломнинг Қўқон адабий мұхити ва қўқонликлар ҳаётига қизиқиши катта бўлган. Унинг республикамиз шаҳарлари орасидан Қўқонга кўп боргани, мактаб ўқувчилари, меҳнаткаш ҳалқ вакиллари билан учрашувлари, шоир номига қўқонлик мұхлислардан келган мактублар, Қўқон адабий мұхити вакилларининг ҳаёти ва ижодини ўрганиши, тенгкур

ижодкорлар билан ўтказилган адабий мажлис, ижодий гурунглар – барчаси Faфур Fулом ҳақидаги хотира китобларда, шоирнинг мактубларида акс этган. Академик шоирнинг Моҳларойим Нодира ижодий меросининг (хоннинг рафиқаси бўлганлиги боис) ўрганилишига қаршилик қилганларга кескин раддия билдиргани, шоира асарларининг илмий тадқиқ этилиши ва оммалашиши, халқ маънавий мулкига айланишидаги хизматлари, ёш тадқиқотчиларни қўллаб-қувватлаши таҳсинга лойик. Шунингдек, Фурқат, Ажзий **Хўқандий** каби ижодкорларнинг шахси ва ижоди ҳақидаги мақолалари ҳам Faфур Fулом ва Кўқон адабий муҳити мавзусини тўлдиради. Академик шоирнинг Муҳаммад **Аминхўжа** Муқимий ижодини тадқиқ этиши эса алоҳида мавзу. Таниқли адабиётшунос Азиз Каюмов “Академик Faфур Fулом” китобида 1935-1939 йилларда Кўқон адабий муҳитида алоҳида ўрин тутган Муқимиининг вафотига 35 йил тўлиши муносабати билан қатор ишлар амалга оширилганини қайд этиб шундай ёзади: “Faфур Fулом ўз ижодий ва илмий фаолиятида Муқимий ижодий меросини ўрганиш ва уни оммалаштиришда катта ўрин берган ижодкорлардан биридир. Ҳозирги замон ўқувчисига Муқимиининг биринчи шеърлар тўпламини тақдим этган олим Faфур Fуломдир. У 1938 йилда Муқимиининг жорий ёзувдаги биринчи шеърлар тўпламини тайёрлади ва чоп этди. Бу тўплам “Муқимий баёзи” деб аталади. Шундан сўнг Faфур Fулом Муқимиининг нисбатан тўлароқ тўпламини нашрга тайёрлаб халқа тақдим этди”. Адабиётшунос F.Каримов эса 1938 йилда Муқимий асарларини тўплаш, ўрганиш, нашр этиш устида қизғин ва самарали ишлар олиб борилгани, газета ва журналларда қўплаб мақолалар босилганини айтиб, мақолалар ичида Faфур Fулом ва Ҳамид Олимжоннинг мақолалари дикқатга сазоворлигини қайд этади. Дарҳақиқат, 1938 йилда Faфур Fулом томонидан тузилиб, Тошкентда нашр этилган “Муқимий баёзи”да 800 мисрадан иборат шеърлар жанр хусусиятига кўра **тартиблаштирилиб**, изоҳ ва лугатлар билан берилган. Бундан ташқари, манбалар “Муқимий танланган асарлари”дан тўрт нашрнинг учтаси Faфур Fулом томонидан тайёрланганини тасдиқлайди. Академик шоирнинг мукаммал асарлар тўпламининг 11-жилдига шоирнинг Муқимий ҳаёти ва ижодига доир бир нечта адабий-танқидий мақолалари киритилган. Тўпламда 1938 йилда нашр этилган “Муқимий баёзи”нинг сўзбошиси ҳам “Муқимий” сарлавҳаси остида берилган. Ҳажман кичик ушбу мақолада қуйидаги масалалар умумий тарзда ёритиб ўтилган:

- Муқимиининг яшаб ўтган даври, қисқача биографияси;
- шоирнинг ҳаёт тарзи, адабий қизиқишлари, иқтисодий аҳволи;
- Муқимий шеърларининг мавзу кўлами, тили, шоир услуби;
- шоир ижодининг даврга ҳамоҳанглиги (Бир гурӯҳ “**фаолларлар**”нинг Муқимий жадидчилар намояндаси бўлганлиги боис уни ўрганмаслик керак деган фикрларини рад

этади ва Муқимий ижодининг қиммати, тарихий аҳамиятини собиқ шўролар мафкурасига мос талқин этади. (Эҳтимол, Fafur Fулом шундай йўл билан Муқимийнинг ўрганилишига йўл очгандир).

Академик шоирнинг “Мулла Мухаммад Аминхўжа Муқимий”, “Муқимий мактублари”, “Муқимий ва Мухйи”, “Муқимийнинг янги уч шеъри”, “Демократ шоир” каби мақолаларида ҳам Муқимий ҳаёти ва ижоди хусусида сўз юритилган. А. Қаюмов таъкидлашича, Fafur Fулом Муқимийнинг таржимаи ҳоли ва шеърий мактубларига оид бир маълумотни дастлаб илмий истифода этган. Бу йўналиш кейинроқ Ҳоди Зариф ва Fулом Каримовларнинг ишларида давом этиб Муқимий ижодининг янги қирралари кашф этилган, шоир биографияси янги маълумотлар билан бойитилган, тўлдирилган.

Таъкидлаш керакки, Fafur Fуломнинг шоир Муқимий ҳақидаги ўша дастлабки изланишлари, мулоҳазалари, мақолаларидаги маълумотларни ҳозир ҳам адабиёт тарихи китобларида учратамиз, ўқиймиз. Академик шоирнинг Муқимий ижодини текширишга доир қарашларига методик жиҳатдан таянамиз. Fafur Fуломнинг Муқимий ғазалларидан:

Гар қилич бошимга ҳам келса дегайман ростни,  
Сўзки ҳақ бўлса, саволимга жавобим ким десун.

Ёки:

Мулки Ҳинду Марвдин келсам топардим эътибор,  
Шул эрур айбим, Муқимий, мардуми Фарғонаман, –

каби байтларни танлаб олиши ва таҳлилда нималарга эътибор қилганини билиш қизиқарли ва фойдали, деб ўйлаймиз.

Fafur Fулом Муқимий ижодини фақат ўрганибгина қолмай, шоир адабий ҳаракати, қизғин мушоираларининг ҳам давом этишида хизмат қилган. Бир пайтлар Ҳазрат мадрасаси ҳужрасида жамулжам бўлиб, тонготар давом этган шеърий мунозара, мушоира, мубоҳасалар 1950 йил ўрталарига келиб янгидан жонланди. Яъни Қўқон шаҳридаги ўша мадрасадаги ҳужра ҳукумат қарорига мувофиқ Муқимий ҳужра-музейига айлантирилгач, эски шеърият кечалари янгича файз билан қайталанди. Азиз Қаюмов ўзининг хотира китобида 1940-1941 йилларда Муқимий ҳужра-музейининг ташкил этилиш ишлари жадаллашгани, бир қатор жонкуяр илм аҳллари томонидан музей экспонатлар билан тўлдирилгани ҳақида маълумотлар бериб, бу жой Қўқоннинг амалдаги адабий даргоҳига айланганини қайд этади ва шундай ёzáди: “Тошкентдан ёки бошқа шаҳардан келувчи адабиётчилар ҳам бу ерда албатта бўлар, адабий сұхбатларда қатнашар эдилар. Хусусан, Fafur Fулом, Собир Абдулла, Чустий каби машҳур шоирлар ҳужра-музейни зиёрат қилмай кетмас эдилар” .

Ҳақиқатда ҳам, Муқимий ҳужра-музейи Fafur Fulumning севимли маскани бўлган. Ҳар гал Кўқон ташрифида, албатта, бу масканга бир назар кириш одатга айланган эди. Буни Fafur Fulum уй-музейи ходимлари томонидан нашр этилган “Fafur Fulumning академик нашрга кирмаган асарлари ҳамда мактублари” ҳам тасдиқлайди. Китобда академик шоирнинг Кўқондаги Муқимий ҳужра-музейида ёзган дастхати келтирилган. Дастхатда қуйидагилар битилган:

“1958 йилнинг 26, 27, 28, 29 июлида Кўқонда эдик. 29 июль сешанба эди. Шунда Муқимий ҳужрасига келдик.

“Жиловхона”да иссиқдан қочиб ҳийлагина чой ичдик. Мавлоно Чархий қўқонвор илтифотлар билан кутиб олдилар. Кўп хурсанд бўлдик. Бу зиёратда мен билан бирга каминанинг маҳрамалари Муҳаррамхон, қизим Олмосхон, Тошхонбека, ўғилларим Ҳусанжон, Мирзо Хондамир, келиним Нафиса, набираларим Мирхонд, Рустамжон иштирок қилдилар. Мазкур воқеа чин эканига ҳужра саҳнидаги шойигул япроғини эзиб, бармоғим босдим. Fafur Fulum, 29. VII – 1958 йил”.

Демак, академик шоир Муқимиининг ижодининг том маънодаги ўрганувчиси, давом эттирувчи, оммалаштирувчи бўлган. Айниқса Муқимиининг ҳажви, сатиralари, аччиқ ҳақиқатни кескир тил билан ифодалashi, саёҳат таассуротларини тасвиrlашдаги маҳорати Fafur Fulumга маъқул келган ва бу усулдан у ўз ижодида маҳорат билан фойдаланган.

Бу фикрга Fafur Fulumning Зокиржон Ҳабибийга 17. 09.1953 йилда йўллаган қуйидаги мактубини ўқиб ҳам амин бўлиш мумкин:

“Гулханишин муҳаббат, мавииз садоқат, ғазалсаройи қандолат, нашъабахш, улфат, дўстиқадим муҳтарам мулло Муҳаммад Зокиржон Ҳабибийга, салом адосидан сўнгра маълум бўлғайким:

Янги ойда, яхши кунда, азм ила айлаб сафар,

Саъд соатда Кўқон қишлоққа етдик бехатар.

Учрашиб энг ибтидода мулла Муҳаммаджон билан.

Қайси Муҳаммаджон Алиф тан уйига жон билан.

Улфату аҳбоблар бирлан қуриб базму даранг,

Сизни йўқлаб, маҳфилоролар ўкур эрдик ўланг.

Базм аро айлаб муҳайё бизга бода шира чой

Кайф аро сархуш бошга кўлкалар солиб Хумой.

Шеър ўқиб ялло қилиб, маъқуллашиб бай-байлашиб,

Пирликка шайх Абдулла бобони сайлашиб,

Базм аро гулханишинларнинг куйи мусқал бўлиб

Қалблар кўзгусидан Занги кудурат ҳал бўлиб.

Баъзи мифийҳо табиатлар эритган мой эди,

Адресимиз Сизга машҳур эски Тентаксой эди”.

Мазкур мактуб-шеърда Муқимий ғазалларининг оҳанги ёрқин сезилиб турибди. Зукко ўқувчи ушбу шеърда Муқимиининг машҳур “Навбаҳор” ғазалидаги рух, мазмун ва ифода ўхшашлигини дарров илгайди. Шеърдаги “азм ила айлаб сафар”, “Кўқон қишлоққа етдик бехатар”, “Улфату аҳбоблар” “куриб базму даранг”, “маҳфилоролар” каби сўз ва бирикмалар Муқимий ижоди таъсирида туғилганини инкор этиб бўлмайди. Бу таъсир мактубнинг охирроғида янада яққол билинади. Мактуб давомидаFaфур Ғулом қандай мақсадда Кўқонга сафар қилгани Муқимий даври адабий тили ва услубида насрый баён этади. Сўнг яна шундай сатрларни битади:

“Мулло Муҳаммад Зокиржон Ҳабибий Шоший Бешоғочийга Кўқонқишлоғида сайру-саёҳат қилиб юргувчи биродарингиз Мирзо Абдулғафур ибн Мирзо Ғулом, анга май йуда ижжом.

Мулло Муҳаммад Зокиржон Ҳабибий, таълимоти имом.

Эшитинг бир ҳикоя Иқондин,

Тўй ночор қилди ёлғондин.

Кўриниб турибдики Faфур, Ғулом Муқимий меросини ўрганиш орқали маърифатпарвар шоир услуби, тасвир ва оҳангини-да яхши ўзлаштирган ҳатто “Тўйи Иқон бачча” сатирасига ҳам ишорат этиб ўтган.

Умуман, ҳар иккала ижодкорнинг асарлари қиёсий ўрганганда бу каби мисоллар кўплаб топилади. Зеро, инсон онгу шуури, қалби билан бирор ишга машғул бўлса, ўз-ўзидан, тафаккурда шу машғуллик ҳосиласи акс этади ва у тилда намоён бўлади.

## ХУЛОСА

Хуллас, айтиш мумкинки, Faфур Ғулом Кўқон адабий муҳити вакиллари, хусусан, Муҳаммад Аминхўжа Муқимий ҳаёти ва ижоди ўрганиш, шоир номини оммалаштиришда катта ҳисса қўшган. Академик шоир Муқимий билан боғлик масалалаларга каттадир, кичикдир жиддий ёндашган ва ижобий ҳал этишга ҳаракат қилган. Академик шоирга ёзилган мактублар, ариза, шикоят хатлари билан танишар эканмиз, Кўқон билан боғлиқ аксар ўринларда Муқимий ҳақидаги маълумотларни ҳам учратамиз. Faфур Ғулом ҳатто маърифатпарвар шоир номини абадийлаштириш учун Кўқондаги “Қувват” артелининг Муқимий номи билан аталиши ҳақидаги қарорнинг “Молиявий операциямиз катталашиб кетади, энди бу номни расмий суратда янаги йилдан ўзгартирамиз” дея шу чоққача тарафкашлик қилиб келингани ҳақида мактаб ўқувчисининг аризасини ҳам эътиборга олганига шоҳид бўламиз. Бу каби мисоллар Faфур Ғуломнинг Муқимий ижодига хурмати

баланд бўлгани, унинг адабий меросини ўрганиш асосида маърифатпарвар шоирнинг адабий маҳорати, сўз, тасвир ва ифодада ундан илҳомланганини тасдиқлайди. Шунингдек, академик шоир Муқимий ҳаётини ўрганиш орқали, қўқон адабий муҳитига хос бўлган анъанавий адабий гурунгларнинг ижобий натижасини чуқур англади. Шу асосда шоир устоз ижодкорлар анъаналарини янги даврда жонлантириш ва адабий баҳс, фикр алмашув, ижодий ҳамкорлик, ўсиб келаётган ёш қаламкашларни тарбиялаш, қўллаб-қувватлаш ишларида бош бўлди. Шунинг натижасида қўпгина ижодкорлар Faafur Fулом дарсхонасида етилди, академик шоир кўмаки, қўллови остида илм майдонида ўз ўрнини топди.

### ФОЙДАЛАНИЛГАН АДАБИЁТЛАР РЎЙХАТИ

1. Қаюмов П. Тазкирайи Қаюмий. –Тошкент: Ўз РҒА Қўлёзмалар институти таҳририй нашриёт бўлими, 1998 (1,2,3 китоб).
2. Қаюмов А. Академик Faafur Fулом. –Тошкент: ART FLEX. 2008.– Б.32.
3. Каримов F. Ўзбек адабиёти тарихи. Учинчи китоб. –Тошкент: Ўқитувчи. – Б.79.
4. Қаюмов А. Тоға-жиян ёзишмалари// Академик Faafur Fулом. –Тошкент: ART FLEX. 2008.– Б.35.
5. Fулом F. Муқаммал асарлар тўплами. 11-том. –Тошкент: Фан, 1989. – Б.34.
6. Қаюмов А. Муқимий ҳужра-музейи// Академик Faafur Fулом. –Тошкент: ART FLEX. 2008.– Б.30.
7. Faafur Fуломнинг академик нашрга кирмаган асарлари ҳамда мактублари. –Тошкент: 2018. – Б. 127.
8. Shamsitdinova, M. (2018). Methodological and linguistic bases for intergrating the four skills. *Review of law sciences*, 2(4), 25.
9. Shamsitdinova, M. (2021, June). DEVELOPING LEXICAL COMPETENCE TEACHING ESP VOCABULARY. In *Conferences*.
10. Khashimova, D. U., & Shamsitdinova, M. G. (2022). On the Issue of Overcoming Ethnocultural Barriers in the Study of Foreign Languages by Students of Linguistic and Non-linguistic Universities of the Republic of Uzbekistan. *International Journal of Early Childhood Special Education*, 14(1).